

Herstellergarantie für Handwerkzeuge

(Stand 01.09.2024)

Alle Bosch Handwerkzeuge werden sorgfältig getestet und geprüft und unterliegen den strengen Kontrollen der Bosch Qualitätssicherung. Die Robert Bosch Power Tools GmbH, Max-Lang-Straße 40-46, 70771 Leinfelden-Echterdingen (nachfolgend „**Bosch**“ oder „**wir**“) gibt daher eine Garantie für Bosch Handwerkzeuge (nachfolgend „**Werkzeug**“), die auf der Verpackung mit einem der nachfolgend gezeigten Logos gekennzeichnet sind, nach Maßgabe der nachstehenden Bedingungen.



1. Voraussetzung dafür ist, dass Sie das Werkzeug innerhalb von vier Wochen nach dem Kauf auf der Webseite registrieren:
www.bosch-diy.com/mybosch, sofern es sich um ein Werkzeug für Heimwerker handelt, oder
www.bosch-professional.com/pro360, sofern es sich um ein Werkzeug für Professionals handelt.
Zum Abschluss der Registrierung wird neben den Garantiebedingungen auch ein Garantiezertifikat zum Download bereitgestellt, das den Vertragsschluss für die Garantie belegt. Das Garantiezertifikat ist vom Eigentümer des Werkzeugs über den gesamten Garantiezeitraum aufzubewahren.
2. Wir leisten Garantie für registrierte Werkzeuge nach Maßgabe der folgenden Regelungen bei Mängeln am Werkzeug, die nachweislich innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Die Mängelgewährleistungsansprüche des Käufers aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer sowie gesetzliche Rechte werden durch diese Garantie nicht berührt; die Inanspruchnahme der vorgenannten Rechte ist unentgeltlich.
3. Die Garantiezeit beginnt mit der Registrierung des Werkzeugs auf der oben genannten Website. Die Garantie gilt für den im Garantie-Logo des jeweiligen Produkts angegebenen Zeitraum.
4. Von der Garantie ausgenommen sind
 - Zubehör (zum Beispiel Bits, Nüsse, Klingen, Sägeblätter, Stift-Minen, Adapter, etc.);
 - Aufbewahrungs- und Transportlösungen wie z.B. Taschen, Koffer, L-BOXX und Einlagen;
 - Teile, die einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß unterliegen, sowie Mängel, die auf einen gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind;
 - Mängel, die auf Nichtbeachtung von Bedienungshinweisen, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, anormale Umweltbedingungen, sachfremde Betriebsbedingungen, Überlastung oder mangelnde Wartung oder Pflege zurückzuführen sind;
5. Der Garantieanspruch muss innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden. Hierfür ist das betroffene Werkzeug mit einer Kopie des Garantiezertifikats und des Kaufbelegs, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, bei dem Verkäufer oder bei einer unserer Kundendienststellen vollständig vorzulegen oder einzusenden. Sofern Sie das Werkzeug eigenständig an den Verkäufer oder an eine Kundendienststelle senden, tragen Sie die Transportkosten und das Transportrisiko.
6. Die Behebung des von uns als garantiepflichtig anerkannten Mangels erfolgt in der Weise, dass wir das mangelhafte Werkzeug nach unserer Wahl unentgeltlich reparieren oder durch ein einwandfreies Werkzeug (ggf. auch ein Nachfolgemodell) ersetzen. Ersetzte Werkzeuge oder Teile gehen in unser Eigentum über.
7. Andere Ansprüche als das in diesen Garantiebedingungen genannte Recht auf Behebung der Mängel am Werkzeug werden durch unsere Garantie nicht begründet. Sie haben insbesondere keinen Anspruch auf die Übermittlung eines Ersatzwerkzeugs für die Dauer der Reparatur.
8. Durch Garantieleistungen wird die Garantiefrist für das Werkzeug weder verlängert noch erneuert.
9. Die Abtretung von Ansprüchen aus dieser Garantie ist ausgeschlossen. Diese Garantie findet auf gebrauchte gekaufte Produkte keine Anwendung.
10. Diese Garantie gilt für Werkzeuge, die in einem Land gekauft und verwendet worden sind, das in der jeweiligen Länderliste der folgenden Garantie-Registrierungs-Portale aufgeführt ist: für Bosch Professionals unter www.bosch-professional.com/pro360 und für Bosch DIY unter www.bosch-diy.com/mybosch.
11. Für diese Garantie gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG). Diese Rechtswahl führt nicht dazu, dass Ihnen der Schutz entzogen wird, der Ihnen durch diejenigen Bestimmungen gewährt wird, von denen nach dem Recht des Staates, in dem Sie Ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben, nicht durch Vereinbarung abgewichen werden darf (Günstigkeitsprinzip).

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
Germany

Garantie fabricant pour les outils à main

(validité : à compter du 01.09.2024)

Tous les outils à main Bosch sont vérifiés et testés avec le plus grand soin ; ils subissent les contrôles sévères de l'assurance qualité Bosch. La Robert Bosch Power Tools GmbH, Max-Lang-Straße 40-46, 70771 Leinfelden-Echterdingen (ci-après « **Bosch** » ou « **nous** ») accorde pour cette raison une garantie pour les outils à main Bosch (ci-après « **Outils** ») ayant sur leur emballage l'un des logos représentés ci-dessous, sous réserve de respect des conditions énoncées ci-après.



- Vous devez pour cela, au cours des 4 semaines qui suivent son achat, enregistrer l'outil sur le site web : www.bosch-diy.com/mybosch s'il s'agit d'un outil destiné au grand public ou sur le site web www.bosch-professional.com/pro360 s'il s'agit d'un outil pour professionnels.
Au terme de l'enregistrement, vous pourrez télécharger en plus des conditions de garantie un certificat de garantie qui atteste de la conclusion du contrat de garantie. Le certificat de garantie est à conserver par le propriétaire de l'outil pendant toute la durée de garantie.
- Nous accordons, moyennant respect des dispositions qui suivent, une garantie pour les défauts de l'outil imputables de manière attestable à un vice de matière ou de fabrication pendant la période de garantie. Les droits à garantie de l'acheteur pour vices cachés, stipulés dans le contrat de vente conclu avec le vendeur, ainsi que les droits légaux ne sont pas restreints par cette garantie ; l'exercice des droits précités est gratuit.
- La période de la garantie débute lors de l'enregistrement de l'outil sur le site web cité plus haut. La garantie est valable pour la durée inscrite sur le logo de garantie du produit.
- Sont exclus de la garantie :
 - les accessoires (embouts de vissage, douilles, lames de cutter, lames de scie, mines de crayon, adaptateurs, etc.) ;
 - les solutions de transport et de rangement (sacs, coffrets, L-BOXX et calages) ;
 - les pièces faisant l'objet d'une usure résultant d'un usage normal ou d'une usure naturelle, ainsi que les défauts d'outils dus à une usure résultant d'un usage normal ou à d'une usure naturelle ;
 - les défauts ou dysfonctionnements résultant d'un non-respect des consignes d'utilisation, d'une utilisation non conforme, de conditions environnementales anormales, de conditions d'utilisation inappropriées, d'une surcharge ou d'un manque d'entretien ou de maintenance ;
 - les défauts ou dysfonctionnements résultant de l'utilisation d'accessoires, d'extensions d'outil ou de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine Bosch ;
 - Les outils sur lesquels des modifications ou des rajouts ont été effectués ainsi que les outils qui ont été complètement ou partiellement démontés ainsi que
 - Les altérations mineures de l'aspect extérieur qui n'ont aucune incidence sur la valeur et l'aptitude au fonctionnement de l'outil.
- Le recours en garantie doit être effectué avant la fin de la période de garantie. À cet effet, l'outil concerné doit être remis au revendeur ou renvoyé complet à l'un des centres de service après-vente mentionnés dans la notice d'utilisation, accompagné d'une copie du certificat de garantie et de la preuve d'achat (ticket de caisse ou facture) mentionnant la date d'achat et la désignation du produit. Si vous renvoyez vous-même l'outil au revendeur ou à un centre de service après-vente, les frais d'expédition et les risques de transport sont à votre charge.
- La suppression du défaut reconnu par nous comme couvert par la garantie consiste soit à réparer l'outil défectueux gratuitement, soit à remplacer l'outil par un outil en parfait état de marche (le cas échéant, par un modèle plus récent), selon notre préférence. Les outils ou les pièces remplacés deviennent notre propriété.
- Notre garantie ne couvre que les droits à la réparation des défauts mentionnés dans les présentes conditions de garantie. Vous ne pouvez par exemple pas exiger la mise à disposition d'un outil de remplacement pour la durée de la réparation.
- Le remplacement ou l'échange d'un outil dans le cadre de la garantie ne prolonge pas la durée de garantie initiale.
- Toute cession des droits issus de cette garantie est exclue. Cette garantie ne s'applique pas aux outils et produits achetés d'occasion.
- Cette garantie s'applique aux outils achetés et utilisés dans un pays qui figure dans la liste de pays des portails d'enregistrement de garantie suivants : www.bosch-professional.com/pro360 pour les produits Bosch Professional et www.bosch-diy.com/mybosch pour les produits Bosch DIY.
- Pour cette garantie s'applique le droit allemand à l'exclusion de la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CISG). Ce choix de loi ne vous prive pas de la protection que vous offrent les dispositions impératives du droit de votre pays de résidence habituelle, dispositions auxquelles il ne peut pas être dérogé par accord (principe de faveur).

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
Germany

Garanzia del costruttore per utensili manuali

(aggiornata allo 01.09.2024)

Tutti gli utensili manuali Bosch vengono accuratamente testati e collaudati oltreché sottoposti a rigorose ispezioni nell'ambito del controllo qualità di Bosch. La Robert Bosch Power Tools GmbH, Max-Lang-Straße 40-46, 70771 Leinfelden-Echterdingen (di seguito «**Bosch**» o «**noi**») offre perciò una garanzia sugli utensili manuali Bosch (di seguito «**utensile**») contrassegnati nell'imballaggio da uno dei loghi illustrati di seguito, nel rispetto delle seguenti condizioni.



1. Presupposto per il riconoscimento della garanzia è che l'utensile sia stato registrato sul sito web: www.bosch-diy.com/mybosch, se si tratta di un utensile per hobbisti, o www.bosch-professional.com/pro360, se si tratta di un utensile per professionisti, entro quattro settimane dall'acquisto.

Al termine della registrazione, oltre alle condizioni di garanzia, verrà fornito anche un certificato di garanzia da scaricare come prova della stipula del contratto di garanzia. Il proprietario dell'utensile dovrà conservare il certificato di garanzia per tutto il periodo di validità della stessa.

2. Forniamo la garanzia per gli utensili registrati ai sensi dei seguenti regolamenti in caso di vizi dell'utensile dovuti a difetti di materiale o di fabbricazione documentabili all'interno del periodo di garanzia. La presente garanzia non pregiudica i diritti di garanzia per difetti dell'acquirente derivanti dal contratto di acquisto e i diritti legali; l'esercizio di tali diritti è gratuito.
3. La garanzia si ritiene valida a partire dalla registrazione dell'utensile sul sito web summenzionato. La garanzia è valida per il periodo indicato nell'apposito logo del rispettivo prodotto.
4. Sono esclusi dalla garanzia
 - accessori (ad esempio bit, bussola, lame, lame per sega, mine per matite, adattatori, ecc.);
 - soluzioni di stoccaggio e trasporto, ad es. borse, valigette, L-BOXX e inserti;
 - componenti che, per natura o per il loro normale utilizzo, sono soggetti a usura o difetti riconducibili alle cause di cui sopra;
 - difetti riconducibili all'inosservanza delle avvertenze d'uso, ad utilizzo improprio, a condizioni ambientali anomale, a condizioni di esercizio non conformi, a sovraccarico o a carenza di cura e manutenzione;
 - difetti dovuti all'utilizzo di accessori, complementi o ricambi non originali Bosch;
 - gli utensili ai quali sono state apportate modifiche o aggiunte e gli utensili completamente o parzialmente smontati, nonché

- le anomalie di minima entità delle caratteristiche del prodotto che non inficiano il valore e le prestazioni dell'utensile.
5. Il diritto di garanzia deve essere esercitato entro il periodo di validità della garanzia. L'utensile interessato dovrà pertanto essere presentato o spedito nella sua interezza presso il rivenditore o uno dei nostri Centri Assistenza Clienti con una copia del certificato di garanzia e della ricevuta d'acquisto in cui devono essere riportati la data di acquisto e la descrizione del prodotto. Se l'acquirente provvede da sé alla spedizione dell'utensile al rivenditore o a un Centro Assistenza Clienti, si assumerà le spese di trasporto nonché i relativi rischi.
 6. L'eliminazione dei difetti da noi riconosciuti in garanzia avviene mediante la riparazione gratuita dell'utensile difettoso o la sostituzione dello stesso con uno privo di difetti (eventualmente anche con un modello successivo). Gli utensili o i componenti sostituiti diventeranno di nostra proprietà.
 7. Altri diritti, diversi dal diritto all'eliminazione dei difetti degli utensili citato nelle presenti condizioni di garanzia, non trovano applicazione. In particolare, l'acquirente non ha diritto a un utensile sostitutivo durante il periodo di riparazione.
 8. Il termine di garanzia dell'utensile non viene esteso né rinnovato in caso di prestazione dell'assistenza in garanzia.
 9. La cessione dei diritti relativi alla presente garanzia è esclusa. La presente garanzia non vale per i prodotti di seconda mano.
 10. La presente garanzia è valida per gli utensili acquistati e utilizzati in un Paese incluso nel rispettivo elenco dei seguenti portali di registrazione della garanzia: per utensili Bosch per professionisti al sito www.bosch-professional.com/pro360 e per utensili Bosch DIY al sito www.bosch-diy.com/mybosch.
 11. Per la presente garanzia viene applicato il diritto tedesco, ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni mobili (CISG). Tale scelta della legge applicabile non priva l'acquirente della tutela garantita dalle norme vigenti nello Stato in cui egli ha la residenza abituale e alle quali non è permesso derogare convenzionalmente (principio di maggior favore).

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
Germania